



AUTORIDAD MARÍTIMA DE PANAMÁ
Dirección General de la Gente de Mar

CIRCULAR
No. DGGM-UCYC-014-2014

PARA: Consulados Privativos de Marina Mercante, Inspectorías, Oficinas Autorizadas, Centros de Formación, Oficinas Regionales de Documentación de la Autoridad Marítima de Panamá

DE: 
Dra. Magdalena Carrera
Director General a.i.



ASUNTO: **Refrendos y Títulos Panameños**

FECHA: 30 de julio de 2014

El propósito de esta circular es informarles que la Dirección General de Gente de Mar, REVOCA y deja sin efecto la Circular No.DGGM-005-2011 de 28 de febrero de 2011, que establecía requisitos para la aprobación del proceso de Asessment (evaluación de la competencia) en un centro de formación marítima específicamente autorizado por la Autoridad Marítima de Panamá, a fin de obtener un Título Panameño.

En este sentido, la República de Panamá en cumplimiento de la Regla I/2 del Convenio Internacional sobre Normas de Formación, Titulación y Guardia para la Gente de Mar, 1978, enmendado (Convenio STCW'78, enmendado), y tomando como base los países que se encuentran en la Circular MSC.1/Circ.1163/Rev.8, que detalla la lista de los Estados Partes que han presentado información que demuestra que dan plena y total efectividad a las disposiciones pertinentes de este convenio, enmendado. Se reconocerán los Títulos emitidos a los nacionales de los siguientes países:

Albania	Grecia	República Checa	Papúa Nueva Guinea
Argelia	Honduras	Sudáfrica	Perú
Samoa	Hungría	Dinamarca	Filipinas
Argentina	Islandia	Dominica	Polonia
Australia	India	Ecuador	Portugal
Azerbaiyán	Indonesia	Egipto	Bahréin (Bahrain)
Las Bahamas	Qatar	Eritrea	República de Corea
Bangladesh	Irlanda	Estonia	Rumania
Barbados	Italia	Etiopia	Rusia (Federación Rusa)
Bélgica	Israel	Fiyi	San Vicente y Las Granadinas
Belice	Jamaica	Finlandia	Vanuatu
Brasil	Japón	Francia	Arabia Saudita
Brunei	Jordania	Georgia	Senegal
Bulgaria	Kenia	Alemania	Serbia
Camboya	Kiribati	Mauritania	Uruguay
Canadá	Kuwait	Mauricio	Eslovaquia
Cabo Verde	Letonia	México	Eslovenia
Chile	Líbano	Micronesia	Islas Salomón

China	Ghana	Montenegro	España
Colombia	Lituania	Marruecos	Sri Lanka
Comoras	Luxemburgo	Mozambique	Suecia
Islas Cook	Libia	Myanmar	Suiza
Costa de Marfil	Madagascar	Holanda	Tailandia
Croacia	Malasia	Nueva Zelandia	Togo
Cuba	Malawi	Nigeria	Tonga
Chipre	Maldivas	Noruega	Trinidad y Tobago
Túnez	Estados Unidos	Omán	Emiratos Árabes Unidos
Turquía	Reino Unido	Paquistán	Venezuela
Tuvalu	Tanzania	Vietnam	Ucrania

Favor tomar nota de la presente circular y ejecutar de conformidad,

Saludos Cordiales,

/JLA/MC

Adjunto: Circular MSC.1/Circ.1163/Rev.8



PANAMA MARITIME AUTHORITY
General Directorate of Seafarers

CIRCULAR
No. DGGM-UCYC-014-2014

FOR: Merchant Marine Consulates, Authorized Offices, Training Centers, Regional Offices of Documentation of the Panama Maritime Authority

FROM: Dra. Magdalena Carrera
General Director, a.i.



SUBJECT: Endorsements and Panamanian Certificates

DATE: July 31st, 2014

The purpose of this Circular is to inform that the General Directorate of Seafarers, REVOKES and voids Circular No. DGGM-005-2011 issued on February 28, 2011, which established the requirements for the approval of the Assessment process (assessment of competence), at a maritime training center, specifically authorized by the Panama Maritime Authority, with the purpose of obtaining a Panamanian Certificate.

In this sense, the Republic of Panama, in compliance with regulation I/2 of the International Convention of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers 1978, as amended (STCW'78, amended), and based on the countries listed on Circular MSC.1/Circ.1163/Rev.8., that lists the State Parties that have presented information which proves that they give full and complete effectiveness to the relevant provisions of this Convention, as amended, will recognize the Certificates issued to the nationals of the following countries:
The State Parties are:

Albania	Egypt	Madagascar	Samoa
Algeria	Eritrea	Malaysia	Saudi Arabia
Argentina	Estonia	Malawi	Senegal
Australia	Ethiopia	Maldives	Serbia
Azerbaijan	Fiji	Mauritania	Slovak Republic
Bahamas (the)	Finland	Mauritius	Slovenia
Bahrain	France	Mexico	Solomon Islands
Bangladesh	Georgia	Micronesia (Federated States of)	South Africa
Barbados	Germany	Montenegro	Spain
Belgium	Ghana	Morocco	Sri Lanka
Belize	Greece	Mozambique	Sweden
Brazil	Honduras	Myanmar	Switzerland
Brunei Darussalam	Hungary	Netherlands	Togo
Bulgaria	Iceland	New Zealand	Tonga
Cambodia	India	Nigeria	Trinidad and Tobago
Canada	Indonesia	Norway	Tunisia
Cape Verde	Ireland	Oman	Turkey
Chile	Italy		Thailand

China	Israel	Pakistan	Tuvalu
Colombia	Jamaica	Papua New Guinea	Ukraine
Comoros	Japan	Peru	United Arab Emirates
Cook Islands (the)	Jordan	Philippines	United Kingdom
Côte d'Ivoire	Kenya	Poland	United Republic of
Croatia	Kiribati	Portugal	Tanzania
Cuba	Kuwait	Qatar	United States
Cyprus	Latvia	Republic of Korea	Uruguay
Czech Republic	Lebanon	Romania	Vanuatu
Denmark	Lithuania	Russian Federation	Venezuela (Bolivarian
Dominica	Luxembourg	Saint Vincent and the	Republic of)
Ecuador	Libya	Grenadines	Viet Nam

Please notice this circular and execute accordantly,

Best regards,

/JLA/MC

Att: Circular MSC.1/Circ.1163/Rev.8



PANAMA MARITIME AUTHORITY

PanCanal Building
Albrook, Panama City
Republic of Panama
Tel: (507) 501-5348
jortega@segumar.com

MERCHANT MARINE CIRCULAR MMC-293

To: Merchant Marine Consulates, Authorized Offices, Training Centers, Regional Offices of Documentation of the Panama Maritime Authority

Subject: Endorsements and Panamanian Certificates

Reference: Circular MSC.1/Circ.1163/Rev.8

The purpose of this Circular is to inform that the General Directorate of Seafarers, REVOKES and voids Circular No. DGGM-005-2011 issued on February 28, 2011, which established the requirements for the approval of the Assessment process (assessment of competence), at a maritime training center, specifically authorized by the Panama Maritime Authority, with the purpose of obtaining a Panamanian Certificate.

In this sense, the Republic of Panama, in compliance with regulation I/2 of the International Convention of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers 1978, as amended (STCW'78, amended), and based on the countries listed on Circular MSC.1/Circ.1163/Rev.8., that lists the State Parties that have presented information which proves that they give full and complete effectiveness to the relevant provisions of this Convention, as amended, will recognize the Certificates issued to the nationals of the following countries:

The State Parties are:

Albania	Egypt	Madagascar	Samoa
Algeria	Eritrea	Malaysia	Saudi Arabia
Argentina	Estonia	Malawi	Senegal
Australia	Ethiopia	Maldives	Serbia
Azerbaijan	Fiji	Mauritania	Slovak Republic
Bahamas (the)	Finland	Mauritius	Slovenia
Bahrain	France	Mexico	Solomon Islands
Bangladesh	Georgia	Micronesia (Federated States of)	South Africa
Barbados	Germany	Montenegro	Spain
Belgium	Ghana	Morocco	Sri Lanka
Belize	Greece	Mozambique	Sweden
Brazil	Honduras	Myanmar	Switzerland
Brunei Darussalam	Hungary	Netherlands	Togo
Bulgaria	Iceland	New Zealand	Tonga
Cambodia	India	Nigeria	Trinidad and Tobago
Canada	Indonesia	Norway	Tunisia
Cape Verde	Ireland	Oman	Turkey
Chile	Italy	Pakistan	Thailand
China	Israel	Papua New Guinea	Tuvalu
Colombia	Jamaica	Peru	Ukraine
Comoros	Japan		United Arab Emirates

<i>Prepared by: Translator</i>	<i>Revised by: Compliance and Enforcement Deputy Chief</i>	<i>Approved by: Compliance and Enforcement Chief</i>	
<i>Control N°: F-RIN-04-01</i>	<i>Version: 05</i>	<i>Date: 21 January, 2013</i>	Page 1 of 2

Cook Islands (the)	Jordan	Philippines	United Kingdom
Côte d'Ivoire	Kenya	Poland	United Republic of
Croatia	Kiribati	Portugal	Tanzania
Cuba	Kuwait	Qatar	United States
Cyprus	Latvia	Republic of Korea	Uruguay
Czech Republic	Lebanon	Romania	Vanuatu
Denmark	Lithuania	Russian Federation	Venezuela (Bolivarian
Dominica	Luxembourg	Saint Vincent and the	Republic of)
Ecuador	Libya	Grenadines	Viet Nam

Please notice this circular and execute accordantly,

Best regards,

August, 2014

Inquiries concerning the subject of this Circular or any request should be directed to:

Compliance and Enforcement Department

Directorate General of Seafarers

Panama Maritime Authority

Phone: (507) 501-5288 / 5052

Fax: (507) 501-5247

E-mail: cumplimentodggm@amp.gob.pa

<i>Prepared by: Translator</i>	<i>Revised by: Compliance and Enforcement Deputy Chief</i>	<i>Approved by: Compliance and Enforcement Chief</i>
<i>Control N°: F-RIN-04-01</i>	<i>Version: 05</i>	<i>Date: 21 January, 2013</i>
		Page 2 of 2